



משרד החינוך  
אגף בכיר בחינוך  
**מחברת בבחינה**  
המנהל הпедagogי

לבחנים ולבחינות שלום,  
נא לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותו בדיקנות. א-ימלי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואך להביא לידי פסילת הבחינה.  
הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבהה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולות ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.  
אין להכנס לחדר הבחינה חומר עוזר — ספרים, מחברות, רשומות — חוץ מ"חומר עוזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של משרד החינוך. כמו כן אין להכנס לחדר הבחינה טלפונים או מחשבים ניידים. שימוש בחומר עוזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.  
כל חומר עוזר שאינו מותר בשימוש, יש למסור למשגיח לפני תחילת הבחינה.  
לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעוזב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות!**

### הוראות לבחינה

1. יש לוודא כי במדדיקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים האישיים שלך.
2. אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המועד למדדיקת הנבחן.
3. אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקן) משום שחילך זה לא ייסרק.
4. לטיווח ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שייעודו לכך.
5. אין לתלוш או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לא-קיום טוהר הבחינות.
6. אין לכתוב שם בתוך המחברת, משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.
7. אין להוסיף או לשנות שם פרט במדדיקות, כדי למנוע עיכוב בזכותו המחברת ובירושם הציונים.

### ב ה צ ל ח ?

<p style="text-align: right;">שאלון 002384</p>	<table border="1" style="margin: auto;"> <tr> <td style="padding: 5px;">18</td> <td style="padding: 5px;">מועד</td> <td style="padding: 5px;">21</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; padding: 5px;">الموعد</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">23</td> <td style="padding: 5px;">סמל ב"ס</td> <td style="padding: 5px;">31</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center; padding: 5px;">תעודת זהות מס' 32</td> </tr> <tr> <td style="padding: 5px;">37</td> <td style="padding: 5px;">מספר המدرسة</td> <td style="padding: 5px;">31 رقم الهوية</td> </tr> </table> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <b>יש להדק כאן ↑ מדבקת נבחן (לא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</b> </p>	18	מועד	21	الموعد			23	סמל ב"ס	31	תעודת זהות מס' 32			37	מספר המدرسة	31 رقم الهوية	<p style="font-size: 2em; margin-bottom: 5px;">5</p> <p>מדדיקת המבחן</p>
18	מועד	21															
الموعد																	
23	סמל ב"ס	31															
תעודת זהות מס' 32																	
37	מספר המدرسة	31 رقم الهوية															

\* הוראות בשפה העברית מעבר לדף

\* התutorials בاللغة العربية على ظهر الصفحة

אם ניתן שאלון נוסף  
 يجب الإشارة في المربع إذا أعطي نموذج امتحان إضافي



الإِدَارَةُ التَّرْبِيَّيَّةُ

## وزَارَةُ التَّرْبِيَّةِ وَالْتَّعْلِيمِ

القسم الكبير للامتحانات

### دَفْتَرُ امْتِحَانٍ

تحْيَيْةُ الْمُمْتَحَنِينَ وَالْمُمْتَحَنَاتِ!

الرِّجَاءُ قِرَاءَةُ التَّعْلِيمَاتِ فِي هَذِهِ الصَّفَحَةِ وَالْعَمَلُ وَفَقَاءً لَهَا بِدْقَةٍ. عَدْمُ تَنْفِيذِ التَّعْلِيمَاتِ قَدْ يُؤَدِّي إِلَى عَوَائِقَ مُخْتَلِفَةٍ وَهَذِهِ إِلَى إِلْغَاءِ الْمُمْتَحَانِ. أُعْدَدَ الْمُمْتَحَانُ لِفَحْصِ تَحْصِيلَاتِكَ الشَّخْصِيَّةِ، لِذَلِكَ يَجُبُ الْعَمَلُ بِشَكْلِ ذَاتِيٍّ فَقَط. أَثْنَاءِ الْمُمْتَحَانِ، لَا يُسْمَحُ طَلْبُ الْمُسَاعِدَةِ مِنَ الْغَيْرِ وَيُمْنَعُ إِعْطَاءُ أَوْ أَخْذُ مَوَادٍ مُكْتَوِيَّةٍ أَوْ شَفَهِيَّةٍ.

لَا يُسْمَحُ إِدْخَالُ مَوَادٍ مُسَاعِدَةٍ – كُتُبٌ، دَفَاتِرٌ، قَوَافِئٌ – إِلَى غَرْفَةِ الْمُمْتَحَانِ، بِاسْتِثنَاءِ "مَوَادٍ مُسَاعِدَةٍ يُسْمَحُ استِعْمَالُهَا" الْمُفَصَّلَةِ فِي نَمُوذِجِ الْمُمْتَحَانِ أَوْ فِي تَعْلِيمَاتِ مُسْبِقَةٍ مِنَ الْوَزَارَةِ. كَمَا لَا يُسْمَحُ إِدْخَالُ هُوَافِنٍ أَوْ حَوَاسِيبٍ مُمْهُولَةٍ إِلَى غَرْفَةِ الْمُمْتَحَانِ. استِعْمَالُ مَوَادٍ مُسَاعِدَةٍ غَيْرِ مُسْمَوحٍ بِهَا يُؤَدِّي إِلَى إِلْغَاءِ الْمُمْتَحَانِ.

يَجُبُ تَسْلِيمُ كُلِّ مَادَّةٍ مُسَاعِدَةٍ لَا يُسْمَحُ استِعْمَالُهَا لِلْمُراقبِ قَبْلِ بَدْءِ الْمُمْتَحَانِ.

بَعْدِ الْأَنْتَهَىِ مِنْ كِتَابَةِ الْمُمْتَحَانِ، يَجُبُ تَسْلِيمُ الدَّفَتَرِ لِلْمُراقبِ، وَمَغَادِرَةُ غَرْفَةِ الْمُمْتَحَانِ بِهَدْوَةٍ.

**يَجُبُ التَّقْيِيدُ بِنِزَاهَةِ الْمُمْتَحَانَاتِ!**

### تَعْلِيمَاتُ الْمُمْتَحَانِ

1. يَجُبُ التَّأَكَّدُ بِأَنَّ تَفَاصِيلَكَ الشَّخْصِيَّةَ مُطْبَوِعَةَ عَلَى مَلَصَقَاتِ الْمُمْتَحَنِ الَّتِي حَصَلَتْ عَلَيْهَا.
2. فِي حَالِ عَدْمِ حَصُولِكَ عَلَى مَلَصَقَةٍ، يَجُبُ مُلْءُ التَّفَاصِيلِ فِي الْمَكَانِ المُعَدِّ لِمَلَصَقَةِ الْمُمْتَحَنِ، بِخَطْ يَدِ.
3. لَا يُسْمَحُ كِتَابَةُ فِي هَوَامِشِ الدَّفَتَرِ (فِي الْمَنْطَقَةِ الْمُخْطَطَةِ)، لِأَنَّهُ لَنْ يَتَمَّ مَسْحُ ضَوْئِيٍّ لِهَذِهِ الْمَنْطَقَةِ.
4. لِلْمَسُودَةِ تُسْتَعْمَلُ أُورَاقُ دَفَتَرِ الْمُمْتَحَانِ الْمُعَادَةِ لِذَلِكَ فَقَط.
5. يُمْنَعُ نَزْعٌ أَوْ إِضَافَةُ أُورَاقٍ. الدَّفَتَرُ الَّذِي يُسَلِّمُ نَاقِصًا يُشَيرُ إِلَيْهِ بَعْدَ الْاِلْتِزَامِ بِنِزَاهَةِ الْمُمْتَحَانَاتِ.
6. لَا يُسْمَحُ كِتَابَةُ الْاِسْمِ دَاخِلِ الدَّفَتَرِ، لِأَنَّ الْمُمْتَحَانَ يُفْحَصُ بِدُونِ ذِكْرِ الْاِسْمِ.
7. لَا يُسْمَحُ إِضَافَةُ أَوْ تَغْيِيرِ أَيِّ تَفَاصِيلٍ فِي الْمَلَصَقَاتِ، وَذَلِكَ لِمَنْعِ عَوَائِقٍ فِي تَشْخِيصِ الدَّفَتَرِ وَفِي تَسْجِيلِ الْعَلَامَاتِ.

**نَتَمَنِّ لَكُمُ النَّجَاحَ!**

**Государство Израиль**  
**Министерство просвещения**

Тип экзамена: на аттестат зрелости  
 Время проведения экзамена: лето 2019 года  
**Номер вопросника: 002384**  
**Перевод на русский язык (5)**

**מדינת ישראל**  
**משרד החינוך**  
 סוג הבחינה: בגרות  
 מועד הבחינה: קיץ תשע"ט, 2019  
**מספר השאלה:** 002384  
**תרגום לרוסית (5)**

## ТАНАХ

### Для новых репатриантов Для религиозных школ

## תנ"ך

### לעלים חדשין לבתי ספר דתיים

#### Указания экзаменующимся

a. Продолжительность экзамена: два часа.

b. Строение вопросника и ключ к оценке:

в этом вопроснике четыре части.

Часть первая – **בראשית**

– (3 × 20) – 60 баллов

Часть вторая – **מלכים ב, ישעיה**

– (1 × 15) – 15 баллов

Часть третья – **יונה, תהילים**

– (1 × 15) – 15 баллов

Часть четвертая – **знание текста Торы и книг Пророков**

– (2 × 5) – 10 баллов

Всего – 100 баллов

v. Разрешенный вспомогательный материал:

- (1) Полный ТАНАХ без комментариев.
- (2) ТАНАХ в переводе.
- (3) Двуязычный словарь.

г. Особые указания:

- (1) Отвечайте на вопросы в **самом вопроснике**, согласно указаниям.
- (2) Все ссылки в тексте экзамена приведены на ивритский вариант ТАНАХа.

#### הוראות לנבחן

a. משך הבחינה: שעתיים.

b. מבנה השאלה וMETHOD:

בשאלו זה ארבעה חלקים.

חלק א – **בראשית** – (20×3) – 60 נקודות

חלק ב – **מלכים ב, ישעיה** – (15×1) – 15 נקודות

חלק ג – **יונה, תהילים** – (15×1) – 15 נקודות

חלק ד – **בקיאות בתורה ובנבאים** – (5×2) – 10 נקודות  
 סה"כ – 100 נקודות

g. חומר עזר מותר בשימוש:

(1) **תנ"ך** שלם בעלי פירושים.

(2) **תנ"ך** מתרגם.

(3) **מילון דו-לשוני.**

d. הוראות מיוחדות:

(1) יש לענות על השאלות **בגוף השאלה**, לפי ההוראות.

(2) מראוי המקום מהתנ"ך הム מהנוסח העברי.

**שים לב:** בסוף הבחינה מצורפים דפי טויטה לשימושך. אין להוציא דפים אחרים למחברת הבחינה.

Обратите внимание: в конце вопросника есть страницы для черновых записей.

Запрещается добавлять другие страницы к экзаменационной тетради.

**Желаем успеха!**

**בצלחה!**



תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

### Часть первая – **בראשית** – (60 баллов)

Ответьте на три из вопросов 1-5 (за каждый вопрос – 20 баллов).

#### 1. Главы **א'-ב'**

- (א) (1) Согласно главе 'א, строфе כ"ג, напишите два из повелений [ציוים] Бога человеку [**מְדִין**].
- 
- 

- (2) Согласно главе 'ב, строфе כ'ג, какой поступок совершил человек? Объясните связь между этим поступком и одним из повелений Бога человеку в главе 'א, строфе כ"ג.
- 
- 

(7 баллов)

- (ב) (1) Ниже приведены строфы, описывающие сотворение мужчины и женщины.

Глава א', строфа כ"ז: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֵת הָאָדָם בְּצִלְמוֹ בְּצִלְמוֹ אֶלָּהִים בָּרָא אֶת־זֶכֶר וְנַקְבָּה בָּרָא אֶת־תְּמִימָה:

Глава ה', א'-לְהִים אֵת הָאָדָם עַפְרָם מִן הָאָדָם וַיַּפְצַח בְּאָפִיו נִשְׁמַת חַיִם וַיָּהִי הָאָדָם לְנֶפֶשׁ חַיָּה:

Глава ב', строфы כ"א-כ"ב:

וַיַּפְלֵל ה' אֱלֹהִים תְּרִזְבָּה עַל הָאָדָם וַיַּשְׁנֵן וַיַּקְחֵח אֶחָת מִצְלָעָתָיו וַיִּסְגַּר בָּשָׂר  
תְּחִפְנָה. וַיַּבְנֵן ה' אֱלֹהִים אֶת הַצְלָע אֲשֶׁר לָקַח מִן הָאָדָם לְאֶשֶׁר וַיַּבְנֵן אֶל הָאָדָם

Напишите порядок сотворения мужчины и женщины согласно главе 'א, строфе כ"ז и согласно главе 'ב, строфе ז' и строфам כ"א-כ"ב.

Порядок сотворения согласно главе 'א: \_\_\_\_\_

Порядок сотворения согласно главе 'ב': \_\_\_\_\_

- (2) Опираясь на изученный материал, напишите объяснение [תירוץ] противоречия между порядком сотворения мужчины и женщины в главе 'א и порядком их сотворения в главе 'ב'.
- 

(7 баллов)

- (ג) Согласно главе 'ב, строфам כ"ב-כ"ה, что можно узнать о желательных взаимоотношениях между мужем и женой? Обоснуйте свой ответ с помощью текста.
- 
- 

(6 баллов)

תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

## 2. рассказ о потопе [המבול]

(א) Прочтите главу 'י, строфы ג"-כ"א.

- (1) Для чего предназначен ковчег [התיבת], который Бог повелевает построить Ноаху [נח]?
- 

- (2) Ноах строил ковчег долго.

Согласно изученному вами, почему Бог повелел Ноаху построить ковчег, а не спас его иным образом?

---

(7 баллов)

- (ב) (1) Согласно строфе ג", назовите один грех [עטח], который совершили люди поколения Ноаха.
- 

- (2) Прочтите главу 'ז, строфы 'ה-'א.

Почему Бог спас Ноаха?

---

(7 баллов)

- (ג) Прочтите главу נ", строфы 'ט-'א.

- (1) Согласно строфам 'ט-'נ, как были наказаны люди поколения раздора [דור הפלגה]?  


---

- (2) Объясните, почему наказание людей поколения Ноаха было более суровым, чем наказание людей поколения раздора.  


---

  


---

(6 баллов)



תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

### 3. Глава **כ"א**, строфы **ט'-כ"א**

(א) (1) Согласно строфам **ט'-כ"א**, что Сара [שרה] требовала от Авраама [אברהם]?

(2) "זִירע הָדָר מֵאַד בְּעִינֵי אֶבְרָהָם עַל אֹזְדָת בָּנוֹ" (стroфа **א"**). Объясните реакцию Авраама на требование Сары.

(7 баллов)

(ב) (1) Почему Бог повелел Аврааму прислушаться к Саре?

(2) Что Бог обещал Аврааму [אברהם] относительно Ишмаэля [ישמעאל]?

(7 баллов)

(ג) Прочтите главу **ז"ג**, строфы **א"ט-כ"א**.

(1) Укажите одно сходство между словами, сказанными Авраамом Богу в главе **ז"ג**, строфе **ט"**, и рассказанным об Аврааме в главе **א"כ**, строфе **א"**.

(2) Укажите два сходства между словами Бога в главе **ז"ג**, строфах **א"ט-כ"א** и словами Бога в главе **א"כ**, строфах **ג"ג-ב"ג**.

(6 баллов)



**4. Глава ט; глава מ"א**

(א) (1) Согласно главе ט"ל, строфам 'ת-'ג, объясните, почему Потифар [פוטיפר] назначил Йосефа [יוסף] управляющим своим домом.

---

(2) Согласно главе ט"ל, строфе ה'ה, что произошло вследствие этого назначения?

(7 баллов)

(ב) Укажите два сходства между сказанным о Йосефе в главе ט"ל, строфах ג'-ה'ג и сказанным о нем в главе ט"ל, строфах כ'ג'-כ'כ.

(7 баллов)

(ג) Прочтите главу נ"מ, строфы ז"ט-ז"ט.

(1) Напишите, что Йосеф поправил в словах фараона [פרעה].

---

(2) Укажите полезную для жизни идею, которую можно извлечь из истории Йосефа в Египте [מצרים] в главах ט"ל и נ"מ, и объясните, как можно понять эту идею из истории Йосефа.

(6 баллов)



תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

## 5. Глава м"в

(א) (1) Прочтите строфы א'-ג'.

Почему братья пришли в Египет [מצרים]?

---

(2) Прочтите строфы י'-ט'.

В чем Йосеф [יוסף] обвинил своих братьев?

---

(7 баллов)

(ב) (1) Напишите своими словами, что Йосеф сказал своим братьям в строфе ז"ט.

---

(2) В чем различие между словами Йосефа в строфе ז"ט и его словами в строфах י"ט-כ'?

---

---

(7 баллов)

(ג) Прочтите приведенные строфы из главы ל"ז, **בראשית** из:

וישמע ראוּבֵן ויצילחו מיזֶד ויאמֵר לא נקנו נִפְשׁ. ויאמֵר אַלְהָם רְאוּבֵן אַל תִשְׁפְּכוּ דָם הַשְׁלִיכוּ: כ"א-כ"ב  
אתו אֶל הַפּוֹר הַזֶּה אֲשֶׁר בְּמַדְבֵּר וַיַּד אֶל תְּשִׁלְחוּ בּוֹ לְמַעַן הַצִּיל אֶת זֶה מִזֶּד לְהַשִּׁיבוּ אֶל אָבִינוּ.

Строфа כ"ד: ויקרְחָהוּ וינִשְׁלַכְוּ אֶת זֶה הַבָּרָה וְהַבּוֹרֶךָ אֲין בּוֹ מִים.

(1) Укажите одно сходство между словами Реувена [ראובן], сказанными братьям

в главе ל"ז, и его словами в главе מ"ב, строфе כ"ב.

---

(2) Укажите одно различие между сказанным в главе ל"ז и сказанным в главе מ"ב.

---

(6 баллов)



### **часть вторая – книга, глава, الملכימ ב** (15 баллов)

Ответьте на один из вопросов 6-7 (15 баллов).

#### **6. глава, الملכימ ב**

(א) Прочтите строфы 'ח-'א.

- (1) Укажите два действия, предпринятых царем Хизкияху [חזקיהו] в сфере религии.
- 
- 

- (2) Укажите два действия, предпринятых царем Хизкияху в политической сфере.
- 
- 

(8 баллов)

(ב) Прочтите строфи 'כ'ב.

- (1) Своими словами напишите утверждение Равшаке [רבשקה], приведенное в данной строфе. Процитируйте из строф 'ח-'א действие Хизкияху [חזקיהו], которое упоминает Равшаке в своих словах в строфе 'כ'ב.
- 

- (2) Объясните, почему утверждение Равшаке в этой строфе не справедливо.
- 
- 

(7 баллов)

תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
TAHAX, лето 2019 г., № 002384

### יעוריה

(א) Прочтите главу 'ב', строфы а'-д'.

(1) Кто сказал "נִזְרָנוּ מִדְרַכֵּינוּ וְגַלְכָה בָּאֲרֹחֶתְּנוּ" (стroфа г')?

(2) В строфе 'ד' сказано: ".וְכִתְתוּ חֲרֹבּוֹתָם לְאַתִּים וְחַנִּיתּוֹתָם לְמִזְמֹרוֹת". Что можно узнать из этих слов о положении в мессианские дни [אחרית הימים]?

(8 баллов)

(ב) Прочтите главу נ", строфы א'-ה'.

(1) О ком говорится в строфах א'-ה'?

(2) И в главе 'ב', строфе 'ת', и в главе נ", строфе 'ת' сказано "будет судить" [טפוח]. Кого судят в главе 'ב' и кого судят в главе נ"? ?

(7 баллов)

**Часть третья – Иона [Ионна], Псалмы [Тхалимы] (15 баллов)**

Ответьте на один из вопросов 8-9 (15 баллов).

**8. Ионна**

(א) Прочтите главу 'א.

(1) Согласно строфе ב"ג, какое решение Иона [Ионна] предложил морякам?

---



---

(2) Согласно строфам ג"ג-ג"ג, напишите своими словами два действия, которые предприняли моряки в ответ на предложение Ионы.

---



---

(8 баллов)

(ב) (1) Прочтите строфиу 'ה' и строфиу 'ט'.

Какая перемена произошла в вере моряков?

---



---

(2) Объясните, что вызвало эту перемену.

---



---

(7 баллов)



תנ"ר, קיץ תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

### **קכ"ו, תהילים**

(א) (1) Согласно этому псалму, какова реакция народов [הגוויים] на Избавление [הגואלה]?

(2) Согласно этому псалму, какова реакция народа Израиля [ישראל] на Избавление?

(8 баллов)

(ב) (1) Объясните выражение „**כִּפְיקִים בְּנַגֵּב**”, приведенное в строфе 'ת.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(2) Объясните связь между этим выражением и просьбой “**שׁוֹבֶה הָאֵת שְׁבִיתֵנוּ**” в начале этой строфы.

\_\_\_\_\_

(7 баллов)

## Часть четвертая – знание текста Торы и книг Пророков [בקיאות בתורה ובנבאים] (10 баллов)

Ответьте на два из вопросов 10-12 (за каждый вопрос – 5 баллов).

**10.** Ответьте на три вопроса из пунктов (а)-(д).

- (а) Кто сказал "אָמַרְתִּי נֵא אֲחֹתִי אַתָּה" и кому? \_\_\_\_\_
- (б) Кто сказал "אָרוּר אֱתָה מֶלֶךְ הַבָּהָמָה וּמֶלֶךְ חַיֵּת הַשָּׁדָה" и кому? \_\_\_\_\_
- (ג) Кто сказал "אַת אֲחִי אֲנִכִּי מַבְקָשׁ"? \_\_\_\_\_
- (ד) Кому было сказано "שְׁנֵי גָּזִים בְּבָטָן וְשְׁנֵי לְאַפְּמִים מִמְּעִיר יִפְּרֹדוּ"? \_\_\_\_\_

**11.** Ответьте на три вопроса из пунктов (а)-(д).

- (а) Кто был царем Израиля [מלך ישראל] во время изгнания 10 колен [галות עשרת השבטים]? \_\_\_\_\_

(б) Где был похоронен Яаков [יעקב]? \_\_\_\_\_

(ג) Куда Яаков бежал от Эсава [עָשָׂו]? \_\_\_\_\_

(д) Напишите имя одного царя, заключившего завет [ברית] с Авраамом [אברהם]. \_\_\_\_\_

**12.** Напишите эти события в порядке их появления в ТАНАХе:

жертвоприношение Ицхака [עקדת יצחק], рождение Яакова [יעקב] и Эсава [יעשו],  
изгнание Ишмаэля [ישמעאל], продажа первородства [מכירת הבכורה], Брит бейн а-бтарим  
[ברית בין הבתרים].

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

/далее – листы черновика/

**בהצלחה!**

Авторские права принадлежат Государству Израиль.  
Копировать или публиковать можно только  
с разрешения Министерства просвещения.

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.  
אין להעתיק או לפרסם  
אלא ברשות משרד החינוך.



תנ"ר, קייז תשע"ט, מס' 002384, רוסית  
ТАНАХ, лето 2019 г., № 002384

### טיוטה

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

תנ"ר  
קייז  
תשע"ט  
מס' 002384  
רussian  
TAHAX  
лето 2019 г.  
№ 002384

תנ"ר  
קייז  
תשע"ט  
מס' 002384  
רussian  
TAHAX  
лето 2019 г.  
№ 002384

תנ"ר, קיז' תשע"ט, מס' 002384, רוסיה  
TAHAX, лето 2019 г., № 002384

## טיוטה

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**מודבקת משגיה  
ملصقة مراقب**

"**איתיך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארץית**"  
"معك في كل مكان، وفي البحروت أيضًا.  
**بالنجاح، مجلس الطلاب والشباب القطريّ**"